SII 8.51: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 51. (A.R. No. 463 of 1902). ON THE SAME WALL

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0051

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0051.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 ๛ **svasti śrī** ๛ cakalapuvaṉaccakkaravattikaḷ **śrī** Avaṉiyāḷappiṟantārāṉa kopperuñciṅkatevarkku yāṇṭu Aiñcāvatu ๛ coḻakoṉ Olai 〈|〉 teṉṉavaṉ **brah-mamā**rāyarum **ja**yatuṅkappallavaraiya(ṉu)m tillaiyampalappallavaraiya(ṉu)m〈2〉 Uṭaiyār tirucciṟṟampalamuṭaiyār koyil **śrīmāheśvara**k kaṇkāṇi ceyvārkaḷum **śrī**kāriyañ ceyvārkaḷum **sā**mutāyañ ceyvārkaḷum koyilnāyakañ ceyvārkaḷum tirumāḷikaikkūṟu ceyvārkaḷum koyiṟ kaṇakkaruṅ kaṇṭu **ja**yaṅko〈3〉ṇṭacoḻamaṇṭalattu Āṟṟū(rāṉa) **rājarāja**nallūr tarappaṭi nilam muṉṉūṟ ṟaṟupattu nālveliyil Uḷḷurp palatevarkaḷ tevatāṉaṅkaḷum tiruviṭaiyāṭṭaṅkaḷum piṭāripaṭṭi tukkaipaṭṭi paḷḷiccantam Uḷḷiṭṭa nilam nāṟpattaṟu veliyum〈4〉 Akara makāvipūticcaruppetimaṅkalam nilam paṉṉiru veliyum ceṭṭalūr pirāṉpaṭṭaṉukkum māṭapocai varatarā**ja**paṭṭaṉukkum vaṅkippuṟattu karuṇākarapaṭṭaṉukkum paṭṭavirutti nilam veliyum kaṭikai(y)ār Iṟaiyili nilam muṉṟe mu〈5〉kkālum Āka nilam Aṟupattiraṇṭe kālum nikki nikki〈niṉṟa〉 nilam muṉṉūṟ roṉṟe

mukkālum Ivvūrk kollaip puṉceyyum kācāyaṅkaḷum veṭṭi pāṭikāvalum Arippāṭikāvalum Uḷḷiṭṭa kācāyaṅkaḷum nel(l)āyaṅkaḷum Ivvūr tevatāṉam Akaraṅ〈6〉kaḷ Uḷppaṭṭa Iṟaiyilikaḷukku muṉpu koṇṭuvarum Āyaṅka ḷuḷppaṭat taṉiyūr perumpaṟṟappuliyūr Uṭaiyār tirucciṟṟampalamuṭaiyārkku Aiñcāvatu Āṭimātamutal tevatāṉa Iṟaiyiliyāka I〈k〉koyiṟ teṟki(l) tiruvācal cokkacciyaṉ tirunilai Eḷukopurat tiruvācal〈7〉t tiruppaṇik kuṭalāka viṭṭo meṉṟum Ippaṭic cantirātittavarai tevatāṉa Iṟaiyiliyākac ceyvatāka Āṟṟūr tirumuttīś**vara**muṭaiyār koyiṟ kallum veṭṭi nāṟpā lellaiyilum tiruccūlas**thā**paṉamum paṇṇi Uṭaiyār tiruvekampamuṭaiyār koyililum〈8〉 kallum veṭṭivitta teṉṟum Ippaṭi koyiṟ kaṇakkilu miṭṭu koyililum kallu veṭṭivippa teṉṟum tevar tirumukam varukaiyil Ittirumukam Iraṇṭā nilattil kokkavum paṇṇuvate 〈|〉 Ivai coḷakoṉ Eḷuttu (E)ṉṟu vanta Ēvaṟtiṭṭiṉpaṭi kal veṭṭiyatu ൧

Bibliography

Digital edition of SII 8.51 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 25–26, item 51.